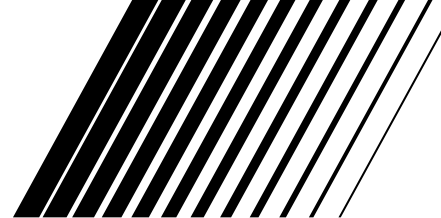


JVC

INSTRUCTIONS



SPEAKER SYSTEM

SP-MXGT88

BEDIENUNGSANLEITUNG: LAUTSPRECHERSYSTEM
MANUEL D'INSTRUCTIONS: SYSTEME DES ENCEINTES
GEBRUIKSAANWIJZING: LUIDSPREKERSYSTEEM
MANUAL DE INSTRUCCIONES: SISTEMA DE ALTAVOCES
ISTRUZIONI: SISTEMA DI ALTOPARLANTI
BRUKSANVISNING: HÖGTALARSYSTEM
KÄYTTÖOHJE: KAIUTINJÄRJESTELMÄ
VEJLEDNING: HØJTTALERSYSTEM

Thank you for purchasing JVC speakers.

Before you begin using them, please read the instructions carefully to be sure you get the best possible performance. If you have any questions, consult your JVC dealer.

Vielen Dank für den Kauf dieser JVC-Lautsprecher.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durch, um stets optimale Ergebnisse zu erzielen. Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen bitte an Ihren JVC Händler.

Nous vous remercions pour l'achat de ces enceintes JVC.

Avant de les utiliser, lire ces instructions avec attention pour en obtenir les meilleures performances possibles. En cas de questions, consulter votre revendeur JVC.

Dank u voor de aanschaf van deze JVC luidsprekers.

Lees alvorens over te gaan tot aansluiten, deze gebruiksaanwijzing door zodat u de best mogelijke prestaties zult verkrijgen. Neem contact op met de JVC dealer indien u vragen heeft.

Le estamos muy agradecidos por haber adquirido estos altavoces de JVC.

Antes de utilizarlos, sírvase leer las instrucciones detenidamente a fin de obtener el mejor rendimiento posible. Si tienen alguna pregunta, acuda a su agente de JVC.

Grazie per aver acquistato questi altoparlanti della JVC.

Prima di cominciare l'uso degli altoparlanti, leggete attentamente le istruzioni per assicurare le migliori prestazioni. Qualora sorgessero dei dubbi, rivolgetevi al vostro rivenditore JVC.

Tack för ditt val av dessa JVC-högtalare.

Innan du kopplar in högtalarna i din ljudanläggning bör du för att få maximala prestanda från högtalarna läsa igenom bruksanvisningen noggrant. Kontakta din JVC-återförsäljare om du har frågor eller känner dig osäker.

Kiitos siitä että päädyit valinnassasi JVC-kaiuttimiin.

Ennen kuin alat käyttää niitä, lue käyttöohje huolellisesti, jotta ne toimisivat parhaalla mahdollisella tavalla. Jos Sinulla on kysyttävää ota yhteys JVC-edustajaan.

Tak for købet af JVC-højttalerne.

Gennemlæs venligst vejledningen omhyggeligt før de tages i brug, så De kan opnå den bedst mulige ydelse. Forhør hos Deres JVC forhandler hvis De har nogen spørgsmål.

— SAFETY INSTRUCTIONS —

“SOME DOS AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT”

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

Do read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

Do be careful with glass panels or doors on equipment.

DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way — switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.

Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family know how to do this.

Special arrangements may need to be made for infirm or handi-capped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishing.

Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws — to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

ABOVE ALL

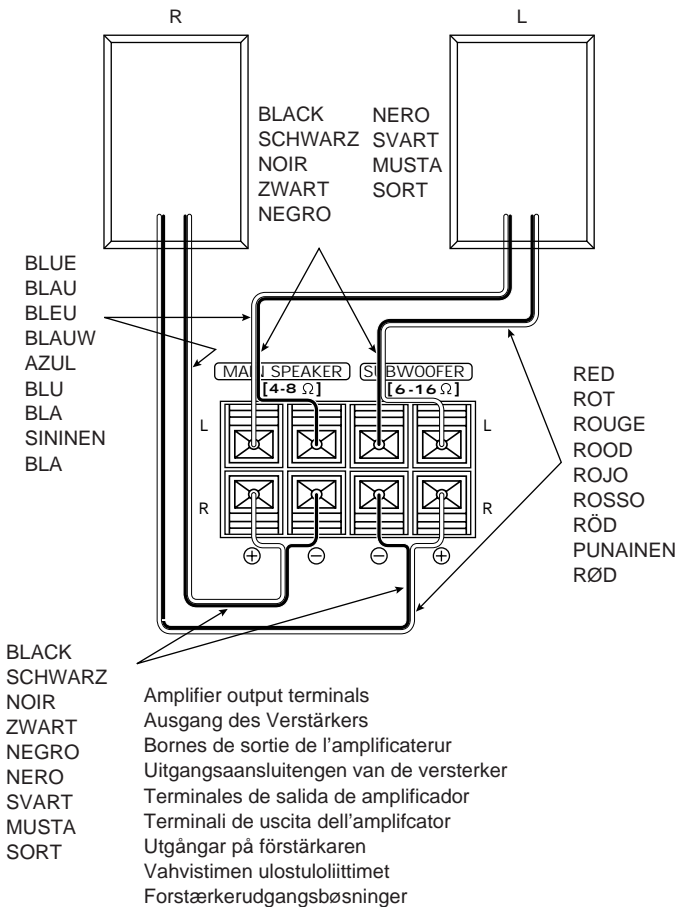
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case.
- this could result in a fatal electrical shock;
- NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind
- it is better to be safe than sorry!

**Connection
Anschluß
Raccordement
Aansluiting
Conexión**

**Collegamento
Ansluiting
Liitântä
Tilslutning**

Right speaker
Rechter Lautsprecher
Enceinte de droite
Rechter spreker
Altavoz derecho
Altoparlante destro
Höger högtalare
Oikea kaiutin
Højre højttaler

Left speaker
Linker Lautsprecher
Enceinte de gauche
Linker spreker
Altavoz izquierdo
Altoparlante sinistro
Vänster högtalare
Vasen kaiutin
Venstre højttaler



CONNECTION

- DO NOT use other amplifier to operate this speaker system except for CA-MXGT88.
- Turn off power to the whole system before connecting the speakers to the amplifier.
- The maximum power handling capacity of the SP-MXGT88 main speaker is 65 W Subwoofer is 120 W. Excessive input will result in abnormal noise and possible damage. In cases where the signals described below are applied to the speakers, even if the signals are below the maximum allowable input, they may cause an overload and burn the wiring of the speakers. Be sure to lower the amplifier volume beforehand.
 - 1) Noise during FM tuning.
 - 2) High level signals containing high frequency components produced by a tape deck in the fast forward mode.
 - 3) Click noise produced when turning power of other components on and off.
 - 4) Click noise produced when connecting or disconnecting cords with the power on.
 - 5) Click noise produced when the cartridge is replaced with the power on.
 - 6) Click noise produced when operating amplifier switches.
 - 7) Continuous high frequency oscillation or high pitch electronically produced musical instrument sound.
 - 8) Howling when using a microphones.

STOP! DO NOT carry the speaker by holding the duct tube (on the top of the speaker).

SPECIFICATIONS

Type	: 3-way 3-speaker Bass-Reflex Type
Speakers:	
Subwoofer	: 20 cm cone × 1
Main woofer	: 12 cm cone × 1
Tweeter	: 5.0 cm cone × 1
Power Handling Capacity:	
Subwoofer	: 120 W
Main Speaker	: 65 W
Impedance:	
Subwoofer	: 6 Ω
Main Speaker	: 4 Ω
Frequency Range:	
Subwoofer	: 30 Hz — 90 Hz
Main Speaker	: 90 Hz — 20 000 Hz
Sound Pressure Level:	
Subwoofer	: 82.5 dB/W·m
Main Speaker	: 84 dB/W·m
Dimensions (W × H × D)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Mass	: 5.9 kg each

Design and specifications subject to change without notice.

ANSCHLUSS

- Verwenden Sie zum Betrieb dieses Lautsprechersystems keinen anderen Verstärker, ausgenommen CA-MXGT88.
- Schalten Sie vor dem Anschluß der Lautsprecher an den Verstärker die Spannungsversorgung des gesamten Systems aus.
- Die maximale Belastbarkeit des SP-MXGT88-Hauptlautsprechers ist 65 W und die des Subwoofers ist 120 W. Eine Überlastung führt zu Verzerrungen und möglicherweise zu Beschädigungen. Signale der unten beschriebenen Art können, auch wenn sie unter dem maximal zulässigen Eingang liegen, eine Überlastung verursachen und die Lautsprecherwicklungen durchbrennen. Verringern Sie vorher die Lautstärke des Verstärkers.
 - 1) Geräusche beim Einstellen von UKW-Sendern.
 - 2) Hochpegelige Signale mit Hochfrequenz-Anteilen, die von Tonbanddecks beim Schnellvorspulen erzeugt werden.
 - 3) Klickgeräusche, wenn die Spannungsversorgung anderer Komponenten ein- und ausgeschaltet wird.
 - 4) Klickgeräusche, wenn Kabel angeschlossen oder abgetrennt werden, während die Spannungsversorgung eingeschaltet ist.
 - 5) Klickgeräusche, wenn der Tonabnehmer des Plattenspielers ausgewechselt wird, während die Spannungsversorgung eingeschaltet ist.
 - 6) Klickgeräusche, die beim Betätigen von Schaltern des Verstärkers erzeugt werden.
 - 7) Ständige Hochfrequenzschwingungen oder elektronisch erzeugte Töne von Musikinstrumenten mit hohen Tonhöhen.
 - 8) Rückkopplungen von Mikrofonen.



Den Lautsprecher NICHT am Kabel (oben auf dem Lautsprecher) tragen!

TECHNISCHE DATEN

Typ	: 3-Weg, 3-Lautsprecher-Baßreflexbox
Lautsprecher:	
Subwoofer	: 20 cm Konus × 1
Hauptwoofer	: 12 cm Konus × 1
Hochtöner	: 5,0 cm konus × 1
Belastbarkeit:	
Subwoofer	: 120 W
Hauptlautsprecher	: 65 W
Impedanz:	
Subwoofer	: 6 Ω
Hauptlautsprecher	: 4 Ω
Frequenzbereich:	
Subwoofer	: 30 Hz — 90 Hz
Hauptlautsprecher	: 90 Hz — 20 000 Hz
Schalldruckpegel:	
Subwoofer	: 82,5 dB/W·m
Hauptlautsprecher	: 84 dB/W·m
Abmessungen (B × H × T)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Gewicht	: Je 5,9kg

Technische Änderungen vorbehalten.

RACCORDEMENT

- NE PAS utiliser d'autre amplificateur que le CA-MXGT88 pour faire fonctionner les enceintes.
- Mettre hors circuit tout le système avant de raccorder les enceintes à l'amplificateur.
- La puissance maximale admissible par le haut-parleur principal du SP-MXGT88 est de 65 W, celle admissible par le haut-parleur d'extrêmes graves est de 120 W. En dépassant la puissance admissible, cela provoquera des bruits anormaux et détériorera les enceintes. Au cas où les signaux décrits ci-dessous sont envoyés aux enceintes, et même si ces signaux sont inférieurs à la puissance d'entrée maximum admissible, ils risquent de provoquer une surcharge ou même un incendie. S'assurer de bien diminuer le volume sonore de l'amplificateur.
 - 1) Parasites durant une syntonisation FM.
 - 2) Signaux de niveau élevé contenant des composants à haute fréquence, comme ceux générés par une platine d'enregistrement en mode avance rapide.
 - 3) Cliquetis se produisant lorsque d'autres appareils sont mis en ou hors circuit.
 - 4) Cliquetis se produisant lorsque des appareils sont branchés ou dé-branchés alors que leur alimentation est en circuit.
 - 5) Cliquetis se produisant lorsque la cellule d'une platine tourne-disque est changée alors que l'alimentation est en circuit.
 - 6) Cliquetis se produisant lorsque les commandes de l'amplificateur sont manipulées.
 - 7) Oscillations continues à haute fréquence ou sons très aigus provenant d'instruments de musique électroniques.
 - 8) Hurllements dus à l'utilisation de micros.



NE PORTEZ PAS les enceintes en les tenant par la gaine (au sommet des enceintes).

CARACTÉRISTIQUES

Type	: Enceinte 3 voix, 3 haut-parleurs type à réflexion des basses
Haut-parleurs:	
Extrêmes graves	: conique de 20 cm × 1
Principal	: conique de 12 cm × 1
Aigus	: conique de 5,0 cm × 1
Puissance maximale admissible:	
Haut-parleur d'extrêmes graves	: 120 W
Haut-parleur principal	: 65 W
Impédance:	
Haut-parleur d'extrêmes graves	: 6 Ω
Haut-parleur principal	: 4 Ω
Bande passante:	
Haut-parleur d'extrêmes graves	: 30 Hz — 90 Hz
Haut-parleur principal	: 90 Hz — 20 000 Hz
Pression sonore:	
Haut-parleur d'extrêmes graves	: 82,5 dB/W·m
Haut-parleur principal	: 84 dB/W·m
Dimensions (L × H × P)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Masse	: 5,9 kg chaque

Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.

AANSLUITINGEN

- Gebruik GEEN andere versterker dan de CA-MXGT88 om dit luidsprekersysteem aan te sturen.
- Schakel de spanning van alle aangesloten componenten uit alvorens de luidsprekers met de versterker te verbinden.
- Het maximale vermogen van de SP-MXGT88 hoofd-luidspreker is 65 W en van de subwoofer 120 W. Te hoge ingang kan in abnormale geluidsreproductie en in beschadigingen resulteren.

Overbelasting en verbranding van de bedrading kan worden veroorzaakt, wanneer de hieronder beschreven signalen naar de luidsprekers worden gevoed, zelfs wanneer de signalen onder het maximaal toegestane ingangsvermogen zijn. Verminder eerst het volume van de versterker.

- 1) Ruis, zoals dit optreedt tijdens afstemming op een FM-zender.
- 2) Hoogfrequentie signalen van een hoog niveau, zoals die tijdens het vooruitspoelen van een tape-deck worden geproduceerd.
- 3) Klikkende geluiden, die worden veroorzaakt door het in- en uitschakelen van de netspanning van andere componenten.
- 4) Klikkende geluiden, zoals die worden geproduceerd bij het tot stand brengen of verbreken van aansluitingen terwijl de netspanning is ingeschakeld.
- 5) Klikkende geluiden, zoals die optreden bij het vervangen van het element van een draaitafel terwijl de netspanning is ingeschakeld.
- 6) Klikkende geluiden, zoals die worden geproduceerd door bediening van de schakelaars van de versterker.
- 7) Voortdurende hoogfrequentie-oscillatie, of hoogtonige, elektronisch geproduceerde geluiden van muziekinstrumenten.
- 8) Rondzingend geluid bij gebruik van microfoons.



Draag de luidspreker NIET door de kanaalslang (op de bovenkant van de luidspreker) vast te houden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	: 3-weg 3-luidsprekers bass reflex
Luidsprekers:	
Subwoofer	: 20 cm kegeltipe × 1
Hoofdwoofer	: 12 cm kegeltipe × 1
Tweeter	: 5,0 cm kegeltipe × 1
Maximale vermogen:	
Subwoofer	: 120 W
Hoofd-luidspreker	: 65 W
Impedantie:	
Subwoofer	: 6 Ω
Hoofd-luidspreker	: 4 Ω
Frekventiebereik:	
Subwoofer	: 30 Hz — 90 Hz
Hoofd-luidspreker	: 90 Hz — 20 000 Hz
Geluidsrukniveau:	
Subwoofer	: 82,5 dB/W·m
Hoofd-luidspreker	: 84 dB/W·m
Afmetingen (B × H × D)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Gewicht	: Elk 5,9 kg

Veranderingen in technische gegevens et ontwerp onder voorbehoud.

CONEXIÓN

- NO utilice ningún otro amplificador para operar este sistema de altavoces excepto CA-MXGT88.
 - Desactive la alimentación de todo el sistema antes de conectar los altavoces al amplificador.
 - La capacidad máxima de potencia del altavoz principal del SP-MXGT88 es de 65 W y la del altavoz de subgraves es de 120 W. Uná entrada excesiva resultará en ruido anormal y posibles daños. En casos donde las señales descritas más abajo se apliquen a los altavoces, aunque las mismas resulten menores que la entrada máxima permisible, pueden causar una sobrecarga y quemar el cableado de los altavoces. Asegúrese de disminuir el volumen del amplificador con anterioridad.
- 1) Ruido durante la sintonía en FM.
 - 2) Señales de alto nivel que contengan componentes de alta frecuencia producidos por un magnetófono en el modo de avance rápido.
 - 3) Ruidos de conmutación provocados al encender y apagar otros componentes.
 - 4) Ruido de conmutación al conectar o desconectar cables con los componentes encendidos.
 - 5) Ruido de conmutación cuando se reemplaza la cápsula con los componentes encendidos.
 - 6) Ruido de conmutación provocados por la operación de los selectores del amplificador.
 - 7) Continua oscilación de alta frecuencia o de sonidos de tonos altos provocados por instrumentos electrónicos.
 - 8) Aullidos a utilizar micrófonos.



NO lleve el altavoz sosteniendo el tubo de conducto (en la parte superior del altavoz).

ESPECIFICACIONES

Tipo	: Reflex bajo con 3-altavoces y 3 vías
Altavoces:	
De subgraves	: Tipo cónico de 20 cm × 1
Principal	: Tipo cónico de 12 cm × 1
De agudos	: Tipo cónico de 5,0 cm × 1
Capacidad de potencia:	
De subgraves	: 120 W
Principal	: 65 W
Impedancia:	
De subgraves	: 6 Ω
Principal	: 4 Ω
Gama de frecuencias:	
De subgraves	: 30 Hz — 90 Hz
Principal	: 90 Hz — 20 000 Hz
Nivel de presión acústica:	
De subgraves	: 82,5 dB/W·m
Principal	: 84 dB/W·m
Dimensiones (An × Al × Prf)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Peso	: 5,9 kg cada uno

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin aviso.

COLLEGAMENTO

- NON usare un amplificatore diverso dal modello CA-MXGT88 per utilizzare questo sistema di altoparlanti.
- Spegnete la corrente dell'intero sistema prima di collegare gli altoparlanti all'amplificatore.
- La capacità di potenza massima dell'altoparlante principale del modello SP-MXGT88 è di 65 W e quella del subwoofer è di 120 W. Un ingresso eccessivo causerà un suono anormale e possibili danni. Nel caso in cui i segnali descritti qui sotto vengono applicati agli altoparlanti, possono causare un sovraccarico e bruciare il cablaggio degli altoparlanti, anche se i segnali sono al di sotto dell'ingresso massimo ammesso. Assicuratevi di diminuire il livello del volume dell'altoparlante prima di procedere.
 - 1) Generazione di rumore durante la sintonizzazione FM.
 - 2) Segnali di alto livello che contengono dei componenti ad alta frequenza riprodotti da una piastra a cassette nel modo di avanzamento rapido.
 - 3) Si sentirà uno scatto quando accendete o spegnete la corrente degli altri componenti.
 - 4) Si sentirà uno scatto quando collegate o scollegate i cavi con la corrente accesa.
 - 5) Si sentirà uno scatto quando viene sostituita la cartuccia con la corrente accesa.
 - 6) Si sentirà uno scatto quando vengono usati gli interruttori dell'amplificatore.
 - 7) Oscillazione continua ad alta frequenza o suoni acuti da strumenti musicali elettronici.
 - 8) Ululato quando usate i microfoni.



NON trasportare l'altoparlante tenendolo per il tubo di conduzione collocato sulla parte superiore.

SPECIFICAZIONI

Tipo	: Reflex basso con 3-altoparlanti e 3 vie
Altoparlanti:	
Subwoofer	: Cono da 20 cm × 1
Woofers principale	: Cono da 12 cm × 1
Tweeter	: Cono da 5,0 cm × 1
Capacità di potenza:	
Subwoofer	: 120 W
Altoparlante principale	: 65 W
Impedenza:	
Subwoofer	: 6 Ω
Altoparlante principale	: 4 Ω
Gamma di frequenza:	
Subwoofer	: 30 Hz — 90 Hz
Altoparlante principale	: 90 Hz — 20 000 Hz
Livello di pressione sonora:	
Subwoofer	: 82,5 dB/W·m
Altoparlante principale	: 84 dB/W·m
Dimensioni (L × A × P)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Massa	: 5,9 kg ciascuno

Il disegno e le specificazioni sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

ANSLUTNING

- Använd INTE någon annan förstärkare än CA-MXGT88 till att driva detta högtalarsystem med.
- Slå av strömmen i alla apparater i ljudanläggningen innan högtalarna ansluts till förstärkaren.
- Maximal effekthanteringskapacitet för SP-MXGT88 är 65 W för huvudhögtalare/120 W för lågbashögtalare. Brus uppstår i ljudet och högtalarna kan skadas om de matas med för hög effekt. I situationerna som beskrivs nedan kan högtalarna också överbelastas och kabeltråden inne i högtalarna brännas sönder, fastän högtalarnas effekt inte har överskridits. Sänk därför ljudstyrkan på förhand.
 - 1) Brus under inställning av FM-radiostationer.
 - 2) Starka, högfrekventa signaler från ett kassettdäck under snabbspolning framåt.
 - 3) Ljudbangar som uppstår när andra apparater i anläggningen slås till och från.
 - 4) Skrapljud som uppstår när anslutningskablar ansluts eller kopplas från medan strömmen är på.
 - 5) Skrapljud som uppstår när pickupelementet på en skivspelare byts medan strömmen är på.
 - 6) Ljudbangar som uppstår när du använder förstärkarens omkopplare.
 - 7) Kontinuerliga, högfrekvenssvängningar eller högfrekvent ljud från elektroniska musikinstrument.
 - 8) Akustisk återkoppling (tjutande ljud) vid bruk av mikrofoner.



BÄR INTE högtalaren genom att hålla den i kabelblockskanalen (på högtalarens ovsida).

TEKNISKA DATA

Typ	: 3-vägs, 3-elements basreflexhögtalare
Högtalarelement:	
Lågbaselement	: 20 cm kon × 1
Huvudbaselement	: 12 cm kon × 1
Diskantelement	: 5,0 cm kon × 1
Effekthanteringskapacitet:	
Lågbashögtalare	: 120 W
Huvudhögtalare	: 65 W
Impedans:	
Lågbashögtalare	: 6 Ω
Huvudhögtalare	: 4 Ω
Frekvensomfång:	
Lågbashögtalare	: 30 Hz — 90 Hz
Huvudhögtalare	: 90 Hz — 20 000 Hz
Ljudtrycksnivå:	
Lågbashögtalare	: 82,5 dB/W·m
Huvudhögtalare	: 84 dB/W·m
Ytermått (B × H × D)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Vikt	: 5,9 kg perst.

Rätt till ändringar av utförande och specifikationer förbehålles utan föregående meddelande.

LIITÄNTÄ

- ÄLÄ käytä muuta vahvistinta tämän kaiutinjärjestelmän käyttöön paitsi mallille CA-MXGT88.
- Katkaise koko järjestelmän virta ennen kuin suoritat liitännät kaiuttimista vahvistimeen.
- Mallin SP-MXGT88 pääkaiuttimen enimmäisteho on 65 W, apubassokaiuttimen 120 W. Liiallinen antoteho aiheuttaa epänormaalia kohinaa ja jopa vahinkoa. Tapauksissa, missä kaiuttimet joutuvat alla kuvattujen signaalien kohteeksi, vaikka signaalit olisivat alle sallitun maksimi antotehon, ne saattavat aiheuttaa ylikuormitusta ja polttaa kaiuttimien johdot. Vähennä siis vahvistimen äänenvoimakkuutta jo ennalta.
 - 1) Kohinaa FM-virityksen aikana.
 - 2) Kasettidekistä eteenpäinkelauksen aikana muodostuneet vahvat, korkeataajuuksisia komponentteja sisältävät signaalit.
 - 3) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun toisten osien virta kytketään ja katkaistaan.
 - 4) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun kytketään tai irrotetaan johtoja virran ollessa päällä.
 - 5) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun vaihdetaan hylsy virran ollessa päällä.
 - 6) Klik-ääni, joka syntyy silloin kun käytetään vahvistimen kytkimiä.
 - 7) Jatkuva korkea värähtely tai elektronisesti tuotettu korkea soittimen ääni.
 - 8) Ulinaa mikrofonia käytettäessä.

TILSLUTNING

- Anvend IKKE anden forstærker end CA-MXGT88 til drift af dette højttalersystem.
- Sluk for strømmen til hele systemet før højttalerne forbindes til forstærkeren.
- Den maksimale belastningskapacitet for SP-MXGT88 hovedhøjttaleren er 65 W/for subwooferen 120 W. For kraftigt indgangssignal vil resultere i unormal støj og muligvis beskadigelse. I tilfælde hvor højttalerne udsættes for signaler beskrevet nedenfor, kan der forekomme overbelastning og overbrænding af ledningerne i højttalerne selv om signalstyrken er under den maksimale tilladte værdi. Husk derfor at at sænke højttalerlydstyrken i forvejen.
 - 1) Støj under FM-afstemning.
 - 2) Signaler med høje niveauer der indeholder højfrekvente komponenter dannet af en båndoptager der er indstillet til hurtig fremspoling.
 - 3) Klikstøj dannet når der tændes eller slukkes for strømmen til andre domponenter.
 - 4) Klikstøj der dannes når ledninger tilsluttes eller tages ud af forbindelse mens der er tændt for strømmen.
 - 5) Klikstøj der dannes når pickuppen udskiftes mens der er tændt for strømmen.
 - 6) Klikstøj der dannes når forstærkerens omskiftere betjenes.
 - 7) Fortsat høj frekvenssvingning, eller en højlyd dannet af et elektronisk instrument.
 - 8) Hyletoner når der anvendes en mikrofon.



ÄLÄ kanna kaiutinta johtoputkesta (kaiuttimen päällä).



Bær IKKE højttaleren i ledningsrøret (foroven på højttaleren).

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi	: 3-tie, 3 kaiuttimen bassorefleksi
Kaiuttimet:	
Apubasso	: 20 cm karitomuotoinen × 1
Pääbasso	: 12 cm karitomuotoinen × 1
Diskantti	: 5,0 cm karitomuotoinen × 1
Enimmäisteho:	
Apubasso	: 120 W
Pääkaiutin	: 65 W
Impedanssi:	
Apubasso	: 6 Ω
Pääkaiutin	: 4 Ω
Taajuusala:	
Apubasso	: 30 Hz — 90 Hz
Pääkaiutin	: 90 Hz — 20 000 Hz
Äänenpainetaso:	
Apubasso	: 82.5 dB/W·m
Pääkaiutin	: 84 dB/W·m
Mitat (L × K × S)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Paino	: 5,9 kg perst.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

SPECIFIKATIONER

Type	: 3-vejs basrefleks-højttaler med 3-elementer
Højttalere:	
Subwoofer	: 20 cm membran × 1
Hoved-højttaler	: 12 cm membran × 1
Diskantenhed	: 5,0 cm membran × 1
Belastningskapacitet:	
Subwoofer	: 120 W
Hovedhøjttaler	: 65 W
Impedans:	
Subwoofer	: 6 Ω
Hovedhøjttaler	: 4 Ω
Frekvensområde:	
Subwoofer	: 30 Hz — 90 Hz
Hovedhøjttaler	: 90 Hz — 20 000 Hz
Lydtryksniveau:	
Subwoofer	: 82.5 dB/W·m
Hovedhøjttaler	: 84 dB/W·m
Mål (B × H × D)	: 220 mm × 455 mm × 336 mm
Vægt	: 5,9 kg hver

Design og specifikationer kan blive ændret uden varsel.